

PHỤ BẢN A

ĐƠN KHIẾU NẠI – VI PHẠM PHÂN HIỆU III CỦA LUẬT BẦU CỬ HOA KỲ NĂM 2002 (CÔNG LUẬT 107-252, 42 U.S.C. § 15301 *ET SEQ*)

KHỐI CỘNG ĐỒNG BANG PENNSYLVANIA
BỘ ĐẶC TRÁCH TIỂU BANG
CỤC ỦY NHIỆM, BẦU CỬ VÀ LẬP PHÁP
Harrisburg

Theo đoạn 402(a)(2) của Đạo Luật Bầu Cử Hoa Kỳ năm 2002, (HAVA) (42U.S.C.) § 15512(a)(2)) và đoạn 1206.2(a) của Điều Lệ Bầu Cử Bang Pennsylvania (25P.S. § 3046.2(a) bất cứ người nào mà họ tin rằng có một sự vi phạm về bất cứ điều nào trong Phân Hiệu III của (HAVA) (42U.S.C. §§ 15481-15501) đã xảy ra, đang xảy ra hay có thể sẽ xảy ra, có thể nộp đơn khiếu nại với Bộ Đặc Trách Tiểu Bang, Cục Ủy Nhiệm, Bầu Cử và Lập Pháp. Những khiếu nại thành lập để chống với viên chức địa phương hay quận hạt hay nhân viên sẽ được tiến hành và xem xét tại Bộ Đặc Trách Tiểu Bang theo điều 1206.2(b) của Điều Lệ Bầu Cử (25P.S. § 3046.2(b)). Những khiếu nại chống với Bộ Đặc Trách Tiểu Bang sẽ được cứu xét và tiến hành tại Văn Phòng Chương Lý Khối Cộng Đồng theo điều 1206.2(c) của Điều Lệ Bầu Cử (25 P.S. § 3046.2(c)).

Để cho Bộ Đặc Trách Tiểu Bang hay Văn Phòng Chương Lý có thể bắt đầu tiến hành các khiếu nại theo điều 402(a) của HAVA và đoạn 1206.2 của Điều Lệ Bầu Cử xem xét những vi phạm có thể xảy ra trong Phân Hiệu III của HAVA, người khiếu nại phải điền đầy đủ vào tất cả những khoang áp dụng trong đơn khiếu nại. Khiếu nại phải được đánh máy hay viết rõ ràng bằng chữ in mực đen hay mực xanh. Xin vui lòng tường thuật ngắn gọn và rõ ràng và điều cần nhớ phải kèm theo bất cứ tài liệu nào quý vị hiện có để phụ trợ cho khiếu nại của quý vị.

QUÍ VỊ PHẢI KÝ TÊN VÀO TRONG ĐƠN, ĐIỀN ĐẦY ĐỦ VÀO BẢN TUYÊN THỆ THEO QUI ĐỊNH TRƯỚC MỘT CÔNG CHỨNG VIÊN ĐƯỢC CHỨNG NHẬN HAY MỘT NGƯỜI KHÁC ĐƯỢC LUẬT CỦA BANG PENNSYLVANIA CHO PHÉP CHẤP NHẬN LỜI TUYÊN THỆ, VÀ GỬI TRẢ LẠI ĐƠN, *VỚI HAI BẢN SAO*, DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF COMMISSIONS, ELECTIONS AND LEGISLATION, 210 North Office Building, Harrisburg, PA 17120.

ĐƠN NÀY PHẢI ĐƯỢC KÝ TÊN DƯỚI SỰ TUYÊN THỆ, CÔNG CHỨNG, VÀ ĐIỀN CHO THẬT ĐẦY ĐỦ NGÕ HẦU CÓ THỂ TIẾN HÀNH. ĐỂ BẢO ĐẢM RẰNG KHIẾU NẠI ĐƯỢC TIẾN HÀNH NGAY LẬP TỨC, XIN HÃY NỘP BẢN CHÍNH VỚI HAI BẢN SAO ĐƠN KHIẾU NẠI CHO CỤC ỦY NHIỆM, BẦU CỬ VÀ LẬP PHÁP.

LOẠI KHIẾU NẠI (XIN ĐÁNH DẤU VÀO MỘT)

- LUẬN CỨ THÀNH LẬP CHỐNG LẠI VIÊN CHỨC QUẬN HẠT HAY ĐỊA PHƯƠNG HAY NHÂN VIÊN
- LUẬN CỨ THÀNH LẬP CHỐNG LẠI BỘ ĐẶC TRÁCH TIỂU BANG

A. CHI TIẾT VỀ NGƯỜI KHIẾU NẠI

TÊN HỌ		TÊN RIÊNG		CHỮ ĐẦU TÊN LỚT			
TÊN ĐƯỜNG ĐỊA CHỈ (Số và Tên)							
THÀNH PHỐ		QUẬN HẠT		TIỂU BANG		KHU BÚU CHÍNH	
ĐIỆN THOẠI (Kể cả Số Vùng (NHÀ))				(NƠI LÀM VIỆC)			

B. LUẬT SƯ CỦA NGƯỜI KHIẾU NẠI NẾU CÓ

TÊN HỌ		TÊN RIÊNG		CHỮ ĐẦU TÊN LỚT			
TÊN ĐƯỜNG ĐỊA CHỈ (Số và Tên)							
THÀNH PHỐ		QUẬN HẠT		TIỂU BANG		KHU BÚU CHÍNH	
ĐIỆN THOẠI (Kể cả Số Vùng)				(TÊN HÃNG LÀM VIỆC)			

C. TÊN VÀ ĐỊA CHỈ CỦA NHÂN CHỨNG, NẾU CÓ

TÊN HỌ		TÊN RIÊNG		CHỮ ĐẦU TÊN LỚT			
TÊN ĐƯỜNG ĐỊA CHỈ (Số và Tên)							
THÀNH PHỐ		QUẬN HẠT		TIỂU BANG		KHU BÚU CHÍNH	
ĐIỆN THOẠI (Kể cả Số Vùng)				Nếu cần, người làm chứng này có tình nguyện hỗ trợ cho khiếu nại của quý vị bằng sự hiện diện trong buổi thẩm xét không? <input type="checkbox"/> CÓ <input type="checkbox"/> KHÔNG			

D. TÊN VÀ ĐỊA CHỈ CỦA NHÂN CHỨNG THỨ HAI, NẾU CÓ

TÊN HỌ		TÊN RIÊNG		CHỮ ĐẦU TÊN LỚT			
TÊN ĐƯỜNG ĐỊA CHỈ (Số và Tên)							
THÀNH PHỐ		QUẬN HẠT		TIỂU BANG		KHU BÚU CHÍNH	
ĐIỆN THOẠI (Kể cả Số Vùng)				Nếu cần, người làm chứng này có tình nguyện hỗ trợ cho khiếu nại của quý vị bằng sự hiện diện trong buổi thẩm xét không? <input type="checkbox"/> CÓ <input type="checkbox"/> KHÔNG			

LƯU Ý: Nếu có thêm nhân chứng, xin ghi họ và tên, địa chỉ và những sự kiện thích đáng khác trong một tờ giấy rời cùng khổ giấy như trên 8 1/2 x 11”.

HAVA-T3CF

I. BẢN TUYÊN THỆ CỦA NGƯỜI KHIẾU NẠI

Tôi, _____, xin long trọng tuyên thệ, theo đúng luật của tiểu bang, dưới hình phạt của sự man khai, rằng những sự kiện trường trình trong bản Khiếu Nại này là đúng với sự thật theo sự hiểu biết, thông tin và tin tưởng tốt nhất của tôi.

Chữ Ký Tên của Người Khiếu Nại

SWORN AND SUBSCRIBED BEFORE ME THIS DAY OF
(ĐÃ TUYÊN THỆ VÀ KÝ TÊN TRƯỚC MẶT TÔI NGÀY
THỨ) _____, at (TAI)
_____, PENNSYLVANIA

Notary Public (Công Chứng Viên)

My commission expires _____
(Ủy Nhiệm của tôi sẽ hết hạn ngày)

GỬI TRẢ LẠI ĐƠN ĐẦY ĐỦ
VỚI HAI BẢN SAO TỐI:

Department of State
(Bộ Đặc Trách Tiểu Bang)
Bureau of Commissions, Elections and
Legislation
(Cục Ủy Nhiệm, Bầu Cử và
Lập Pháp)
210 North Office Building
Harrisburg, PA 17120
(717) 787-5280